INTENDED USE:

The Foldable Transfer Wheelchair “I-TRAVEL” is designed to transport people with mobility issues or limited mobility always with the help of a caregiver. The lightweight aluminum frame and portable design, featuring an ergonomic carrying handle and easy folding mechanism, ensure comfortable transport and use. Finally, the safety belt enhances the user’s safety.

INDICATIONS:

The wheelchair is intended for use both indoors and outdoors while its maintenance, transport, and supervision are handled by a caregiver.

CONTRAINDICATIONS:

The wheelchair should not be used if the user has problems related to balance or perception disorders. The maximum weight capacity, as indicated by the manufacturer, must not be exceeded.

PATIENT GROUP:

- Patients with neurological conditions.
- Patients with mental health conditions.
- Patients with musculoskeletal problems.
- Patients with paraplegia.
- Postoperative patients.
- Patients with chronic cardiorespiratory problems.
- Patients in the rehabilitation phase following lower extremity or pelvic fractures.

INTENDED USERS:

- Individuals who require assistance when transferring to and from the bed, toilet, or another seating surface.
- Wheelchair users, when an alternative means of transportation is required to move them indoors or outdoors.
- Caregivers, healthcare professionals, or other appropriately trained individuals who assist the user with transferring, positioning and using of the wheelchair.
- Elderly individuals

GENERAL SAFETY WARNINGS:

- DO NOT use this product or any available optional equipment until you have first read and fully understood this user manual.
- If you are unable to understand the warnings, precautions, or instructions, contact a healthcare professional, representative, or technical staff before attempting to use the device; otherwise, injury or damage may result.
- Keep the product away from heat sources.
- Be careful when children are nearby, and DO NOT allow children to play with the product.
- Do not exceed the maximum safe load.
- Always exercise extreme caution around moving parts that could cause limbs to become trapped and result in injury.
- Do not attempt to lift the wheelchair by any of its assembled parts.
- Getting in and out of the wheelchair without assistance requires sufficient upper-body strength and mobility.
- Be extra careful with wet and slippery surfaces.

⚠ CAUTION:

- In case of damage or malfunction of your product DOT NOT use the product and please contact the authorized and trained representative.
- If you don’t read this user manual, it is preferable not to use this product or another available part.
- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- MOBIAK S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- MOBIAK S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.
- There is a ± 3%. Deviation for the Dimensions of the Products.

BEFORE USE:

- Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use of the product. (There are no cracks or fractures in the frame).
- In case of damage do not use the product and contact your dealer for further instructions.
- Check, if the product is properly assembled and all screws are secure and well screwed on.
- Always check the condition of wear for the parts to ensure the absolute safe use of the product.
- We do not recommend that the product is issued to anyone without first carrying out a full assessment of their specific needs. It is important that the user is given the necessary support by the product as prescribed by a qualified professional.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

1) Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
3) Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product’s components.

INCIDENT REPORTING:

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

DECLARATION OF CONFORMITY:

We are solely responsible for declaring that the Medical Devices mentioned in this statement are of Low-Risk Class (Class I) and comply with the requirements of the European Regulation 2017/745 and where appropriate, the standards and legislation referred to.

BEOOGD GEBRUIK:

De inklapbare “I-TRAVEL”-transportrolstoel is ontworpen voor het vervoer van personen met mobiliteitsproblemen of beperkte mobiliteit. Dit moet te allen tijde met de hulp van een begeleider gebeuren. Het lichtgewicht aluminium frame en het draagbare ontwerp, voorzien van een ergonomische draaggreep en een eenvoudig inklapmechanisme, zorgen voor

INDICATIES:

De rolstoel is bedoeld voor gebruik binnen- en buitenshuis, waarbij onderhoud, transport en toezicht worden verzorgd door een begeleider.

CONTRA-INDICATIES:

De rolstoel mag niet worden gebruikt als de gebruiker problemen heeft met het evenwicht of aan waarnemingsstoornissen lijdt. De door de fabrikant aangegeven maximale belasting mag niet worden overschreden.

PATIËNTENGROEP:

- Patiënten met neurologische aandoeningen.
- Patiënten met psychische aandoeningen.
- Patiënten met musculoskeletale aandoeningen.
- Patiënten met dwarslaesie.
- Postoperatieve patiënten.
- Patiënten met chronische cardiorespiratoire problemen.
- Patiënten in de revalidatiefase na fracturen van de onderste ledematen of het bekken.

BEOOGDE GEBRUIKERS:

- Personen die hulp nodig hebben om zich te verplaatsen van en naar het bed, het toilet of een ander zitoppervlak.
- Rolstoelgebruikers, wanneer een alternatief vervoermiddel nodig is om zich binnenshuis of buitenshuis te verplaatsen.
- Begeleiders, zorgverleners of andere adequaat opgeleide personen die de gebruiker helpen bij het verplaatsen, positioneren en gebruiken van de rolstoel.
- Ouderen

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

- Gebruik dit product of eventueel beschikbare optionele uitrusting NIET voordat u deze gebruikershandleiding hebt gelezen en volledig hebt begrepen.
- Als u de waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen of instructies niet begrijpt, neem dan contact op met een zorgverlener, vertegenwoordiger of technisch personeel voordat u probeert het hulpmiddel te gebruiken; anders kan dit leiden tot letsel of schade.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen.
- Wees voorzichtig wanneer er kinderen in de buurt zijn en laat kinderen NIET met het product spelen.
- Overschrijd de maximale veilige belasting niet.
- Wees altijd uiterst voorzichtig in de buurt van bewegende onderdelen die ledematen kunnen beknellen en tot letsel kunnen leiden.
- Probeer de rolstoel niet op te tillen aan de gemonteerde onderdelen.
- Het vereist voldoende kracht in het bovenlichaam en mobiliteit om zonder hulp in en uit de rolstoel te komen.
- Wees extra voorzichtig op natte en gladde oppervlakken.

⚠ LET OP:

- Gebruik het product NIET in geval van schade of defecten. Neem in dat geval contact op met de erkende en getrainde vertegenwoordiger.
- Als u deze gebruikershandleiding niet leest, wordt het afgeraden om dit product of andere beschikbare onderdelen te gebruiken.
- Gebruik het product niet voor een doel dat niet in deze handleiding wordt vermeld.
- MOBIAK S.A. neemt geen verantwoordelijkheid voor gevolgen die voortvloeien uit een onjuist gebruik van dit product en uit ongeoorloofde wijzigingen aan het ontwerp van het product.
- MOBIAK S.A. behoudt zich het recht voor om de informatie in dit document zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
- Er geldt een afwijking van ± 3% voor de afmetingen van de producten.

VÓÓR GEBRUIK:

- Controleer om een veilig gebruik van het product te garanderen of het frame vrij is van schade. (Het frame mag geen barsten of breuken hebben).
- Gebruik het product niet als u schade aantreft. Neem in dat geval contact op met de verkoper voor verdere instructies.
- Controleer of het product correct is gemonteerd en of alle schroeven goed vastzitten en stevig zijn aangedraaid.
- Controleer altijd op slijtage van de onderdelen om een absoluut veilig gebruik van het product te garanderen.
- Wij raden af om het product aan iemand te verstrekken zonder eerst een volledige beoordeling van diens specifieke behoeften uit te voeren. Het is belangrijk dat de gebruiker de nodige ondersteuning van het product krijgt, zoals voorgeschreven door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar.

MILIEUBESCHERMING:

Als u merkt dat uw product moet worden vervangen of niet meer goed werkt, houd dan rekening met het milieu:

1) Gooi uw product niet samen met de rest van het normale afval weg (dit is ook de betekenis van het getoonde recyclingsymbool).
2) Neem contact op met uw gemeente en zij zullen u informeren over de afvalcentra waar uw product moet worden ingeleverd.
3) Een correcte verwijdering van uw product draagt bij tot de bescherming van het milieu en het hergebruik van de onderdelen van het product.

MELDING VAN ERNSTIGE INCIDENTEN:

Elk ernstig incident dat verband houdt met het gebruik van het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en een bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt verblijft.

CONFORMITEITSVERKLARING:

Wij zijn als enige verantwoordelijk voor het feit dat de in deze verklaring genoemde medische hulpmiddelen tot de lage risicoklasse (Klasse I) behoren en voldoen aan de eisen van de Europese Verordening 2017/745 en waar van toepassing de normen en wetgeving waarnaar wordt verwezen.

MAINTENANCE, CLEANING & DISINFECTION INFORMATION:

To guarantee a safe use and adequate standard of hygiene, the user should perform these procedures before every use.
The user must make certain of the structural integrity of the device and its components. For cleaning and sanitation procedures, follow the steps below:

1. **Gloves should be worn.**
2. **Remove the evident dirt before to proceed with the most accurate cleaning.**
3. **Use water or mild detergent for the cleaning procedure.**
4. **Wipe with a dry and clean cloth.**
5. **DO NOT leave the product wet.**
6. **Do not use chemical cleaners to clean the frame. This could cause damage to the surface of the product.**
7. **If you need to disinfect the product, use a common, mild disinfectant.**
8. **Protect the item from scratches, cuts and punctures.**

INFORMATIE OVER ONDERHOUD, REINIGING EN DESINFECTIE:

Om een veilig gebruik en een adequaat hygiëneniveau te garanderen, dient de gebruiker deze procedures vóór elk gebruik uit te voeren.
De gebruiker moet zich vergewissen van de structurele integriteit van het hulpmiddel en de onderdelen daarvan. Volg de onderstaande stappen voor reinigings- en ontsmettingsprocedures:

1. **Draag handschoenen.**
2. **Verwijder zichtbaar vuil voordat u overgaat tot een grondigere reiniging.**
3. **Gebruik water of een mild reinigingsmiddel voor de reinigingsprocedure.**
4. **Veeg af met een droge en schone doek.**
5. **Het product mag NIET nat blijven.**
6. **Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen om het frame te reinigen. Dit kan schade toebrengen aan het oppervlak van het product.**
7. **Als u het product moet desinfecteren, gebruik dan een regulier, mild desinfectiemiddel.**
8. **Bescherm het product tegen krassen, sneden en gaatjes.**

TECHNICAL FEATURES TECHNISCHE KENMERKEN

FRAME **FRAME**	**Aluminum**	**Aluminium**
SAFETY BUCKLE VEILIGHEIDSGESP	**polypropylene (PP)**	**polypropyleen (PP)**
SEAT & BACKREST FABRIC BEKLEDING ZITTING EN RUGLEUNING	**Polyester & PVC**	**Polyester en PVC**
ARMRESTS **ARMSTEUNEN**	**Foldable**	**Inklapbaar**
FOOTREST **VOETSTEUN**	**One-piece with elevating ability**	**Eendelig met verstelmogelijkheid**
REAR WHEELS **ACHTERWIELEN**	**8" Solid**	**8" massief**
FRONT CASTORS **VOORWIELEN**	**6" Solid**	**6" massief**
ATTENDANT BRAKES **BEGELEIDERSREM**	**YES**	**JA**
FOLDED DIMENSIONS (LxWxH) **AFMETINGEN IN INGEKLAPTE TOESTAND (LxBxH)**	**44 cm x 47 cm x 77 cm**	



43 cm	39.5 cm	36 cm	36 cm	51 cm	83 cm	86.5 cm	48 cm	8" 6"	136 kg	7.5 kg

UNFOLDING THE WHEELCHAIR / DE ROLSTOEL UITKLAPPEN

Gently hold the seat frame with one hand and the backrest frame with the other. Afterwards open with both arms outwards simultaneously and fasten the safety buckle downwards. Finaly turn the footrest and armrests downwards. In order to close follow the reverse procedure.

Houd het frame van de zitting met de ene hand vast en het frame van de rugleuning met de andere hand. Open vervolgens beide armen tegelijkertijd naar buiten en zet de veiligheidsgesp naar beneden vast. Draai ten slotte de voetsteun en de armleuningen naar beneden. Volg voor het inklappen de omgekeerde procedure.



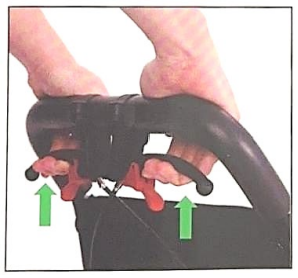
PARKING BRAKESPARKEERREMMEN

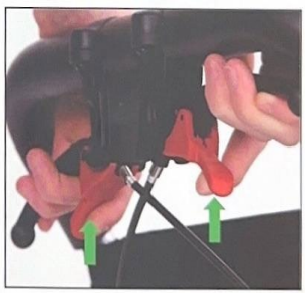
Parking brakes (see picture) are used to completely immobilize the wheelchair and prevent it from rolling. To engage the parking brake, apply upward pressure while pressing the attendant’s brakes, and then release the drive brakes once you hear the distinctive click. To disengage the parking brakes, follow the reverse procedure.

Parkeerremmen (zie afbeelding) worden gebruikt om de rolstoel volledig te immobiliseren en te voorkomen dat deze wegrolt. Om de parkeerrem in te schakelen, oefent u opwaartse druk uit terwijl u de begeleidersremmen indrukt, en laat u vervolgens de rijremmen los zodra u de kenmerkende klik hoort. Volg de omgekeerde procedure om de parkeerremmen te ontgrendelen.

Never engage the parking brakes while you are moving to slow down the wheelchair.
Keep your fingers away from movable parts when using the brake, always keep your hand on the brake lever.

Gebruik de parkeerremmen nooit om de rolstoel tot stilstand te brengen terwijl u in beweging bent. Houd uw vingers uit de buurt van bewegende delen bij het gebruik van de rem. Houd uw hand altijd op de remhendel.





PULL HANDLE/ TREKHENDEL

Press the button on the special pull handle located under the seat and pull out to use it as a travel transfer wheelchair or easily place it in the trunk of the car. It also has a special pocket on the back of the backrest. It can also be easily transported on the plane.

Druk op de knop op de speciale trekhendel onder de zitting en trek deze uit om het product als transportrolstoel te gebruiken of om het gemakkelijk in de kofferbak van de auto te plaatsen. De rolstoel is ook voorzien van een speciaal vak aan de achterzijde van de rugleuning. De rolstoel kan ook gemakkelijk in het vliegtuig worden vervoerd.





WARRANTY TERMS AND CONDITIONS:

The product is guaranteed for a period of two (2) years from the date of purchase.

The warranty covers manufacturing defects only. It does not cover defects or damage resulting from misuse, improper maintenance, modification, excessive use, or failure to comply with the product’s instructions for use. The warranty also does not cover parts that become worn through normal use.

In addition, the warranty does not cover damage or defects caused by natural disasters, unauthorized maintenance or repairs, power supply problems (where applicable), or transportation companies.

Any shipping or transportation costs related to a warranty claim shall be paid by the customer or dealer.

GARANTIEVOORWAARDEN:

Het product is gegarandeerd voor een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum.

De garantie dekt uitsluitend fabrieksfouten. De garantie dekt geen defecten of schade die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, onjuist onderhoud, aanpassingen, overmatig gebruik of het niet naleven van de gebruiksaanwijzing van het product. De garantie dekt ook geen onderdelen die door normaal gebruik versleten raken.

Bovendien dekt de garantie geen schade of defecten veroorzaakt door natuurrampen, ongeoorloofd onderhoud of reparatie, problemen met de stroomvoorziening (indien van toepassing) of transportbedrijven.

Alle verzend- of transportkosten in verband met een garantieclaim zijn voor rekening van de klant of de verkoper.

WARRANTY CLAIM FORM / GARANTIEFORMULIER:

BUYERS DETAILS / GEGEVENS VAN DE KOPER:	
FULL NAME: VOLLEDIGE NAAM:	
PURCHASING DATE: AANKOOPDATUM:	
PHONE: TELEFOONNUMMER:	
PARTIJ- OF SERIENUMMER:	
DEALER DETAILS / GEGEVENS VAN DE VERKOPER:	
FULL NAME: VOLLEDIGE NAAM:	
ADDRESS: ADRES:	
PHONE: TELEFOONNUMMER:	

STORE SIGN AND SIGNATURE
WINKELSTEMPEL EN HANDTEKENING





Description of symbols that have been printed on the label, master carton and or user manual

Beschrijving van de symbolen op het etiket, de basisverpakking en de gebruiksaanwijzing

MANUFACTURER
FABRIKANT

REF **PRODUCT NUMBER**
PRODUCTNUMMER

READ THE INSTRUCTION FOR USE
LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING

CE MARK
CE-MARKERING

PRODUCTION DATE
PRODUCTIEDATUM

MD **MEDICAL DEVICE**
MEDISCH HULPMIDDEL

LOT **BATCH NUMBER**
BATCHNUMMER

DO NOT USE IF PACKAGE IS DAMAGE
NIET GEBRUIKEN ALS DE VERPAKKING BESCHADIGD IS

UDI **UNIQUE DEVICE IDENTIFICATION**
UNIEKE APPARAATIDENTIFICATIE

IN DOOR USE ONLY
ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

HANDLE WITH CARE
VOORZICHTIG HANTEREN

WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT DIRECTIVE
RICHTLIJN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

MBK CODE	EN DESCRIPTION	NL DESCRIPTION
0805662	FOLDABLE TRANSFER WHEELCHAIR “I-TRAVEL”	INKLAPBARE “I-TRAVEL”-TRANSFERROLSTOEL

MOBIAK S.A
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA – KRETA
Tel.: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com
MOBIAK S.A.
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA – CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com

ISSUE DATE / UITGAVEDATUM: 06/2025